JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 30 JANUARY 1991 — No. 1991/21 — MERCREDI 30 JANVIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 30 January 1991

Mercredi 30 janvier 1991

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ETUDIER LES MOYENS DE PROMOUVOIR LA TRANSPARENCE DANS LES TRANSFERTS D'ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	26th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	26e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session of 1991

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of the Bureau [1] (E/1991/2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1991

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session
2. Election du Bureau [1] (E/1991/2)

READEX FICHE

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	528th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	529th meeting	Conference Room 1

1. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3 and Add.1-6, E/C.2/1991/R.4 and Add.1) [3]

2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II (E/C.2/1991/2 and Add.1-6 and E/C.2/1991/3 and Add.1) [4]

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	528e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	529e séance	Salle de conférence 1

1. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3 et Add.1 à 6, E/C.2/1991/R.4 et Add.1) [3]

2. Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégories I et II) (E/C.2/1991/2 et Add.1 à 6 et E/C.2/1991/3 et Add.1) [4]

OTHER MEETINGS

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF EXPERTS ON THE REVIEW OF CRITERIA FOR IDENTIFICATION OF THE LEAST DEVELOPED AMONG THE DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

There will be closed meetings of the JOINT ICSC/UNJSPB WORKING GROUP ON PENSIONABLE REMUNERATION FOR GENERAL SERVICES AND RELATED CATEGORIES OF STAFF *today*, 30 January 1991 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

REUNION D'EXPERTS SUR LES CRITERES A RETENIR POUR IDENTIFIER LES PAYS EN DEVELOPPEMENT LES MOINS AVANCES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL COMMUN CFPI/COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES SUR LE TRAITEMENT SOUMIS A RETENUE POUR PENSION DU PERSONNEL DE LA CATEGORIE DES SERVICES GENERAUX ET DES CATEGORIES APPARENTEES tiendra des réunions (privées) *aujourd'hui* 30 janvier 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
(Washington, D.C., 4-14 February 1991)

List of speakers

The list of speakers for the general debate on the preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon (item 4 of the provisional agenda (A/AC.237/1)) has been been opened at United Nations Headquarters in New York. It is expected that the list of speakers will be closed on Tuesday, 5 February, at 6 p.m., at the place of the meeting, the Westfields International Conference Center outside Washington, D.C. The general debate will be held from Tuesday, 5 February, in the morning, to Thursday, 7 February, in the morning.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at United Nations Headquarters in New York, room S-3670 B, until Friday, 1 February, at 12 noon, and at the Westfields Center as from Monday, 4 February, at 10 a.m.

Registration

Registration of delegations will start at the Westfields Center as from Sunday, 3 February, at *3 p.m.* Preregistration is encouraged; registration forms are available in room S-1153 C.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(Washington, D.C., 4-14 février 1991)

Liste des orateurs

La liste des orateurs dans le débat général sur l'élaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriés, et la mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu (point 4 de l'ordre du jour provisoire (A/AC.237/1)) a été ouverte au Siège des Nations Unies à New York. Il est prévu de clore la liste des orateurs le mardi 5 février à 18 heures au lieu de la réunion : Westfields International Conference Center, près de Washington, D.C. Le débat général se tiendra du matin du mardi 5 février au matin du jeudi 7 février.

Les inscriptions sur la liste des orateurs dans le débat général seront reçues au Siège des Nations Unies à New York, bureau S-3670 B, jusqu'au vendredi 1er février à midi, et au Westfields Center à partir du lundi 4 février à 10 heures.

Enregistrement

L'enregistrement des délégations commencera au Westfields Center à partir du dimanche 3 février à *15 heures.* Il est recommandé de s'enregistrer à l'avance; les formules d'enregistrement sont disponibles au bureau S-1153 C.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 645th meeting of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will be held on Thursday, 31 January 1991 at 10.30 a.m. in the Truesteeship Council Chamber. The provisional agenda will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Election of officers of the Special Committee against *Apartheid*
3. Other matters

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID tiendra sa 645e séance le jeudi 31 janvier 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election de membres du Bureau du Comité spécial contre l'*apartheid*
3. Questions diverses

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-sixth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held from 4 to 13 February 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The session will be opened at 11 a.m. on Monday, 4 February. The organization of work and the provisional agenda of the session are contained in documents E/CN.3/1991/L.1* and E/CN.3/1991/1, respectively.

* To be issued.

* * *

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

Executive Board

Winter Organizational Session

The Winter Organizational Session of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (UNICEF) will meet from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. on Tuesday and Wednesday, 5 and 6 February 1991. The provisional agenda will be issued as document E/ICEF/1991/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, as soon as possible.

* * *

OTHER MEETINGS

There will a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the issue of restructuring)* on Thursday, 31 January 1991 at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-sixième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE aura lieu du 4 au 13 février 1991 dans la salle du Conseil économique et social. La session sera ouverte à 11 heures le lundi 4 février. L'organisation des travaux et l'ordre du jour provisoire de la session figurent dans les documents E/CN.3/1991/L.1* et E/CN.3/1991/1, respectivement.

* A paraître.

* * *

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Session d'organisation d'hiver

La session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) se tiendra les mardi 5 et mercredi 6 février 1991 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/ICEF/1991/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, le plus tôt possible.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur la question de la restructuration)* tiendra une réunion privée le jeudi 31 janvier 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

Informal consultations

Pursuant to para. 23 of General Assembly resolution 45/75, the Nordic Countries invite interested States to informal consultations on operational and technical aspects of peace-keeping operations, to be held on Friday, 1st February 1991 from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

• • •

Consultations officieuses

Conformément au paragraphe 23 de la résolution 45/75 de l'Assemblée générale, les pays nordiques invitent les Etats intéressés à participer à des consultations officieuses sur les aspects opérationnels et techniques du maintien de la paix qui se tiendront le vendredi 1er février 1991 dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 29 January 1991

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION — 154th meeting

The Disarmament Commission elected by acclamation the representative of Ethiopia as Vice-Chairman of the Commission for 1991.

The Commission decided to appoint, for its 1991 session, H.E. Mr. Nugroho Wisnumurti (Indonesia) as Chairman of Working Group III on regional approach to disarmament within the context of global security and H.E. Mr. Luiz de Ranjo Castro (Brazil) as Chairman of Working Group IV on the role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields.

The representative of Austria made a statement.

The Chairman made a concluding statement and declared the 1991 organizational session of the Disarmament Commission closed.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 526th and 527th meetings

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of the item and of the applications for consultative status.

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4]

The Committee continued its consideration of the quadrennial reports contained in document E/C.2/1991/2 and Add.1-3, took note of reports contained in those documents and decided to postpone consideration of a number of reports to a later date.

Review of future activities [5]

The Committee began its consideration of the agenda item and heard a statement by the representative of the Board of the Conference of Non-Governmental Organizations.

Mardi 29 janvier 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT — 154e séance

Par acclamation, la Commission du désarmement élit le représentant de l'Ethiopie Vice-Président de la Commission pour 1991.

La Commission décide de nommer, pour la session de 1991, S.E. M. Nugroho Wisnumurti (Indonésie) Président du Groupe de travail III sur l'approche régionale du désarmement dans le contexte de la sécurité mondiale et S.E. M. Luiz de Ranjo Castro (Brésil) Président du Groupe de travail sur le point IV sur le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et dans les autres domaines connexes.

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session d'organisation de 1991 de la Commission du désarmement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 526e et 527e séances

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question et des demandes d'admission au statut consultatif.

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social [4]

Le Comité commence l'examen des rapports quadriennaux figurant dans le document E/C.2/1991/2 et Add.1 à 3, prend note de ces rapports et décide de reporter l'examen de plusieurs rapports à une date ultérieure.

Examen des activités futures [5]

Le Comité commence l'examen de ce point de l'ordre du jour en entendant une déclaration du représentant du Conseil de la Conférence des organisations non gouvernementales.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Ofice at Geneva

MONDAY, 28 JANUARY 1991

1st meeting

Opening of the session

The forty-seventh session was opened by Mrs. Purification Quisumbing (Philippines), Chairman of the forty-sixth session, who made a statement. A statement was also made by the Under-Secretary-General for Human Rights.

Election of officers [1]

The Commission elected Mr. Enrique Bernales Ballesteros (Peru) as Chairman, Mr. Goetz-Alexander Martius (Germany), Mrs. Kojo Amoo-Gottfried (Ghana) and Mr. Vladimir A. Vassilenko (Ukrainian SSR) as Vice-Chairmen, and Mr. Masahiro Tauchi (Japan) as Rapporteur, nominated by Argentina, Austria, the Philippines, Senegal and the USSR, respectively.

Adoption of the agenda [2]

The Chairman drew the attention of the Commission to the agenda for its forty-sixth session contained in document E/CN.4/1991/1. The representative of Iraq made a statement. The observer for Kuwait proposed to amend the provisional agenda by incorporating a sub-item 12 (b) entitled "Situation of human rights in Occupied Kuwait".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 28 JANVIER 1991

1re séance

Ouverture de la session

Mme Purification Quisumbing (Philippines), Présidente de la quarante-sixième session, ouvre la quarante-septième session et fait une déclaration. Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait également une déclaration.

Election du Bureau [1]

La Commission élit M. Enrique Bernales Ballesteros (Pérou) Président, M. Goetz-Alexander Martius (Allemagne), Mme. Kojo Amoo-Gottfried (Ghana) et M. Vladimir A. Vassilenko (RSS d'Ukraine) Vice-Présidents, et M. Masahiro Tauchi (Japon) Rapporteur, dont les candidatures ont été présentées par l'Argentine, l'Autriche, les Philippines, le Sénégal et l'URSS, respectivement.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Président appelle l'attention de la Commission sur l'ordre du jour de sa quarante-septième session (E/CN.4/1991/1). Le représentant de l'Iraq fait une déclaration. L'observateur du Koweït propose de modifier l'ordre du jour provisoire en y incorporant un alinéa 12 b) intitulé "Situation des droits de l'homme au Koweït occupé".

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 31 JANUARY 1991 — No. 1991/22 — JEUDI 31 JANVIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 31 January 1991 — *Jeudi 31 janvier 1991*

SECURITY COUNCIL

5 p.m.	2976th meeting	Security Council Chamber

CONSEIL DE SECURITE

17 heures	2976e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

10.30 a.m.-1 p.m.	645th meeting	Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Election of officers of the Special Committee against *Apartheid*
3. Other matters

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

10 h 30 à 13 heures	645e séance	Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election des membres du Bureau du Comité spécial contre l'*apartheid*
3. Questions diverses

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ETUDIER LES MOYENS DE PROMOUVOIR LA TRANSPARENCE DANS LES TRANSFERTS D'ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session of 1991

INFORMAL MEETING

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Consultations on matters pertaining to the Council's organizational session for 1991 (E/1991/1 and Add.1; E/1991/2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1991

SEANCE OFFICIEUSE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations sur des questions relatives à la session d'organisation de 1991 du Conseil (E/1991/1 et Add.1; E/1991/2)

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	530th mee.ing	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	531st meeting	Conference Room 1

1. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3 and Add.1-6, E/C.2/1991/R.4 and Add.1) [3]

2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II (E/C.2/1991/2 and Add.1-6 and E/C.2/1991/3 and Add.1) [4]

3. Review of future activities [5]

4. Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1993 [6]

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 h 30 à 13 heures	530e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	531e séance	Salle de conférence 1

1. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3 et Add.1 à 6, E/C.2/1991/R.4 et Add.1; E/C.2/1991/CRP.1; E/C.2/1991/CRP.1) [3]

2. Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégories I et II) (E/C.2/1991/2 et Add.1 à 6 et E/C.2/1991/3 et Add.1) [4]

3. Examen des activités futures [5]

4. Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité devant se tenir en 1993 [6]

OTHER MEETINGS

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF EXPERTS ON THE REVIEW OF CRITERIA FOR IDENTIFICATION OF THE LEAST DEVELOPED AMONG THE DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the issue of restructuring

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

There will be closed meetings of the JOINT ICSC/UNJSPB WORKING GROUP ON PENSIONABLE REMUNERATION FOR GENERAL SERVICES AND RELATED CATEGORIES OF STAFF *today*, 31 January 1991 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

REUNION D'EXPERTS SUR LES CRITERES A RETENIR POUR IDENTIFIER LES PAYS EN DEVELOPPEMENT LES MOINS AVANCES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
16 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur la question de la restructuration)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL COMMUN CFPI/COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES SUR LE TRAITEMENT SOUMIS A RETENUE POUR PENSION DU PERSONNEL DE LA CATEGORIE DES SERVICES GENERAUX ET DES CATEGORIES APPARENTEES tiendra des réunions (privées) *aujourd'hui* 31 janvier 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
(Washington, D.C., 4-14 February 1991)

List of speakers

The list of speakers for the general debate on the preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon (item 4 of the provisional agenda (A/AC.237/1)) has been been opened at United Nations Headquarters in New York. It is expected that the list of speakers will be closed on Tuesday, 5 February, at 6 p.m., at the place of the meeting, the Westfields International Conference Center outside Washington, D.C. The general debate will be held from Tuesday, 5 February, in the morning, to Thursday, 7 February, in the morning.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at United Nations Headquarters in New York, room S-3670 B, until Friday, 1 February, at 12 noon, and at the Westfields Center as from Monday, 4 February, at 10 a.m.

Registration

Registration of delegations will start at the Westfields Center as from Sunday, 3 February, at *3 p.m.* Preregistration is encouraged; registration forms are available in room S-1153 C.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(Washington, D.C., 4-14 février 1991)

Liste des orateurs

La liste des orateurs dans le débat général sur l'élaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriés, et la mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu (point 4 de l'ordre du jour provisoire (A/AC.237/1)) a été ouverte au Siège des Nations Unies à New York. Il est prévu de clore la liste des orateurs le mardi 5 février à 18 heures au lieu de la réunion : Westfields International Conference Center, près de Washington, D.C. Le débat général se tiendra du matin du mardi 5 février au matin du jeudi 7 février.

Les inscriptions sur la liste des orateurs dans le débat général seront reçues au Siège des Nations Unies à New York, bureau S-3670 B, jusqu'au vendredi 1er février à midi, et au Westfields Center à partir du lundi 4 février à 10 heures.

Enregistrement

L'enregistrement des délégations commencera au Westfields Center à partir du dimanche 3 février à *15 heures.* Il est recommandé de s'enregistrer à l'avance; les formules d'enregistrement sont disponibles au bureau S-1153 C.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-sixth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held from 4 to 13 February 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The session will be opened at 11 a.m. on Monday, 4 February. The organization of work and the provisional agenda of the session are contained in documents E/CN.3/1991/L.1* and E/CN.3/1991/1, respectively.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-sixième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE aura lieu du 4 au 13 février 1991 dans la salle du Conseil économique et social. La session sera ouverte à 11 heures le lundi 4 février. L'organisation des travaux et l'ordre du jour provisoire de la session figurent dans les documents E/CN.3/1991/L.1* et E/CN.3/1991/1, respectivement.

* A paraître.

* * *

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

Executive Board

Winter Organizational Session

The Winter Organizational Session of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (UNICEF) will meet from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. on Tuesday and Wednesday, 5 and 6 February 1991. The provisional agenda will be issued as document E/ICEF/1991/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, as soon as possible.

* * *

OTHER MEETINGS

Informal consultations

Pursuant to para. 23 of General Assembly resolution 45/75, the Nordic Countries invite interested States to informal consultations on operational and technical aspects of peace-keeping operations, to be held on Friday, 1st February 1991 from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

* * *

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Session d'organisation d'hiver

La session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) se tiendra les mardi 5 et mercredi 6 février 1991 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/ICEF/1991/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, le plus tôt possible.

* * *

AUTRES REUNIONS

Consultations officieuses

Conformément au paragraphe 23 de la résolution 45/75 de l'Assemblée générale, les pays nordiques invitent les Etats intéressés à participer à des consultations officieuses sur les aspects opérationnels et techniques du maintien de la paix qui se tiendront le vendredi 1er février 1991 dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 30 January 1991

SECURITY COUNCIL

2975th meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/22129 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of draft resolution (S/22170), prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it.

Decision: Draft resolution S/22170 was adopted unanimously as resolution 684 (1991).

The President made a statement on behalf of the Security Council.

Mercredi 30 janvier 1991

CONSEIL DE SECURITE

2975e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/22129 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22170) préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution S/22170 est adopté à l'unanimité en tant que résolution 684 (1991).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil de sécurité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session of 1991

1st meeting

Opening of the session

The President of the Council for 1990, H.E. Mr. Chinmaya Rajaninath Gharekan (India), declared open the organizational session of the Council for 1991 and made a statement.

Election of the President

The Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Hocine Djoudi (Algeria) President of the Economic and Social Council for 1991.

The President of the Council upon his election, made a statement.

Election of Vice-Presidents

The Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Darko Silovic (Yugoslavia), H.E. Mr. Juan Somavia (Chile), H.E. Mr.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1991

1re séance

Ouverture de la session

Le Président du Conseil pour 1990, S.E. M. Chinmaya Rajaninath Gharekan (Inde), prononce l'ouverture de la session d'organisation pour 1991 et fait une déclaration.

Election du président

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Hocine Djoudi (Algérie) Président du Conseil économique et social pour 1991.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Election des vice-présidents

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Darko Silovic (Yougoslavie), S.E. M. Juan Somavia (Chili), S.E. M. Jan

Jan Eliasson (Sweden) and H.E. Mr. Ismail Razali (Malaysia) Vice-Presidents of the Council for 1991.

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) made a statement.

Organization of work

The President of the Council made a statement.

Eliasson (Suède) et S.E. M. Ismail Razali (Malaisie) Vice-Présidents du Conseil pour 1991.

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil fait une déclaration.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 528th and 529th meetings

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of the item and of the applications for consultative status.

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4]

The Committee continued its consideration of the quadrennial reports contained in document E/C.2/1991/2 and Add.4, 5, 6 and E/C.2/1991/3 and Add.1, took note of reports contained in those documents and decided to postpone consideration of a number of reports to a later date.

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 528e et 529e séances

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question et des demandes d'admission au statut consultatif.

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social [4]

Le Comité commence l'examen des rapports quadriennaux figurant dans le document E/C.2/1991/2 et Add.4, 5, 6 et E/C.2/1991/3 et Add.1, prend note de ces rapports et décide de reporter l'examen de plusieurs rapports à une date ultérieure.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Ofice at Geneva

TUESDAY, 29 JANUARY 1991

2nd meeting

Adoption of the agenda [2]

The Chairman drew the attention of the Commission to the provisional agenda contained in document E/CN.4/1991/1, as amended upon recommendation by the Bureau to include a new sub-item 12 (b) entitled "Situation of human rights in Occupied Kuwait".

The representative of Iraq made a statement.

The agenda, as amended, was adopted without a vote.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 29 JANVIER 1991

2e séance

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Président appelle l'attention de la Commission sur son ordre du jour provisoire (E/CN.4/1991/1) tel qu'il a été modifié à la suite de la recommandation du Bureau d'incorporer un nouvel alinéa 12 b) intitulé "Situation des droits de l'homme au Koweït occupé".

Le représentant de l'Iraq fait une déclaration.

L'ordre du jour modifié est adopté sans vote.

Organization of the work of the session [3]

The Chariman made a statement concerning the organization of the work.

The Commission decided to extend invitations to the following persons in connection with the relevant items: Mr. Balanda, Chairman of the *Ad Hoc* Working Group of Experts on violations of human rights in Southern Africa (item 5); Mr. Bernales Ballesteros, Special Rapporteur on mercenaries (item 9); Mr. Kooijmans, Special Rapporteur on the question of torture (item 10 (a)); Mr. Tosevski, Chairman of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances (item 10 (b)); Mr. Ermacora, Special Rapporteur on the situation of human rights in Afghanistan (item 12 (a)); Mr. Muntarbhorn, Special Rapporteur to consider matters relating to the sale of children (item 12 (b)); Mr. Galindo Pohl, Special Rapporteur on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran (item12 (c)); Mr. Pastor Ridruejo, Special Rapporteur on the situation of human rights in El Salvador (item 12 (d)); Mr. Texier, expert on Haiti (item 12 (e)); Mr. Voyame, Special Rapporteur on the situatin of human rights in Romania (item 12 (f)); Mr. Wako, Special Rapporteur on summary or arbitrary executions (item 12 (g)); Mr. Volio Jimenez, Expert on Equatorial Guinea (item 12 (h)); Mr. D'Almeida Riberio, Special Rapporteur on religious intolerance and Mr. Van Boven, President of the Working Group on communications of the Sub-Commission (item 12 (i)); as independent expert in accordance with the procedure established under Economic and Social Council resolution 1503 (XLVIII), Mr. Tomuschat, Expert on Guatemala; and Mr. Danilo Turk, Chairman of the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities (item 19).

Furthermore, it was announced that Mr. Luis Fernando Jaramillo, Minister for Foreign Affairs of Colombia, Mr. Jacques F. Poos, Minister for Foreign Affairs of Luxembourg, Mr. Sten Andersson, Minister for Foreign Affairs of Sweden, Mr. Lennox M. Boyd, Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom, Mr. Krauchuk, President of the Ukrainian SSR, Mr. Ali Alatas, Minister for Foreign Affairs of Indonesia, Mr. Mujyanama Theoneste, Minister of Justice of Rwanda, Mr. Hector Gros Espiel, Minister for Foreign Affairs of Uruguay, Mr. Budimir Loncar, Minister for Foreign Affairs of Yugoslavia, and Mr. Alexis Prutos Vaeskan, Minister for Foreign Affairs of Paraguay, would address the Commission during the course of the session.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The Deputy Director of the Centre for Human Rights made an introductory statement.

Statements were made by the observers of Palestine, Kuwait and Morocco.

Organisation des travaux de la session [3]

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux.

La Commission décide d'adresser des invitations aux personnes suivantes au titre des points de l'ordre du jour pertinents : M. Balanda, Président du Groupe spécial d'experts sur les violations des droits de l'homme en Afrique australe (point 5); M. Bernales Ballesteros, Rapporteur spécial sur les mercenaires (point 9); M. Kooijmans, Rapporteur spécial sur la question de la torture (point 10 a)); M. Tosevski, Président du Groupe de travail sur les disparitions forcées ou involontaires (point 10 b)); M. Ermacora, Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en Afghanistan (point 12 a)); M. Muntarbhorn, Rapporteur spécial chargé d'examiner les questions se rapportant à la vente d'enfants (point 12 b)); M. Galindo Pohl, Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme dans la République islamique d'Iran (point12 c)); M. Pastor Ridruejo, Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en El Salvador (point 12 d)); M. Texier, expert sur Haïti (point 12 e)); M. Voyame, Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en Roumanie (point 12 f)); M. Wako, Rapporteur spécial sur les exécutions sommaires ou arbitraires (point 12 g)); M. Volio Jimenez, Expert sur la Guinée équatoriale (point 12 h)); M. D'Almeida Riberio, Rapporteur spécial sur la question de l'intolérance religieuse et M. Van Boven, Président du Groupe de travail sur les communications de la Sous-Commission (point 12 (i)); en tant qu'expert indépendant conformément à la procédure établie en vertu de la résolution 1503 (XLVIII) du Conseil éconmique et social, M. Tomuschat, expert pour le Guatemala; et M. Danilo Turk, Président de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités (point 19).

Il est annoncé en outre que M. Luis Fernando Jaramillo, Ministre des affaires étrangères de la Colombie, M. Jacques F. Poos, Ministre des affaires étrangères du Luxembourg, M. Sten Andersson, Ministre des affaires étrangères de la Sweden, M. Lennox M. Boyd, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et aux affaires du Commonwealth du Royaume-Uni, M. Krauchuk, Président de la RSS d'Ukraine, M. Ali Alatas, Ministre des affaires étrangères de l'Indonésie, M. Mujyanama Theoneste, Ministre de la justice du Rwanda, M. Hector Gros Espiel, Ministre des affaires étrangères de l'Uruguay, M. Budimir Loncar, Ministre des affaires étrangères de la Yugoslavie, et M. Alexis Prutos Vaeskan, Ministre des affaires étrangères du Paraguay, prendront la parole au cours de la session.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territories arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le Directeur adjoint du Centre pour les droits de l'homme fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Palestine, du Koweït et du Maroc.

The representatives of the International Commission of Jurists and Amnesty International also made statements.

Les représentants de la Commission internationale de juristes et d'Amnesty International font aussi des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Colombia (28 January 1991)*

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Signature: Iceland (30 January 1991)*

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, concluded at Geneva on 1 July 1986

Extension to 30 June 1991 of the time-limit for deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession

Extension of the Agreement to 31 December 1992

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Ratification: Bangladesh (29 January 1991)*
Pakistan (30 January 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Colombie (28 janvier 1991*)

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Signature : Islande (30 janvier 1991*)

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, conclu à Genève le 1er juillet 1986

Prorogation jusqu'au 30 juin 1991 du délai de dépôt des instruments de ratification, acceptation, approbation ou adhésion

Prorogation de l'Accord jusqu'au 31 décembre 1992

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Ratification : Bangladesh (29 janvier 1991*)
Pakistan (30 janvier 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 1 FEBRUARY 1991 | No. 1991/23 | VENDREDI 1er FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 1 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	532nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.	533rd meeting	Conference Room 1

1. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3/Add.1, E/C.2/1991/R.4/Add.1; E/C.2/1991/CRP.1) [3]
2. Review of future activities [5]
3. Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1993 [6]
4. Adoption of the report of the Committee (E/C.2/1991/L.1 and Add.1-6)

Vendredi 1er février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ETUDIER LES MOYENS DE PROMOUVOIR LA TRANSPARENCE DANS LES TRANSFERTS D'ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 h 30 à 13 heures	532e séance	Salle de conférence 1
15 heures	533e séance	Salle de conférence 1

1. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : E/C.2/1991/R.1, E/C.2/1991/R.3/Add.1, E/C.2/1991/R.4/Add.1; E/C.2/1991/CRP.1) [3]
2. Examen des activités futures [5]
3. Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité devant se tenir en 1993 [6]
4. Adoption du rapport du Comité (E/C.2/1991/L.1 et Add.1 à 6)

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the JOINT ICSC/UNJSPB WORKING GROUP ON PENSIONABLE REMUNERATION FOR GENERAL SERVICES AND RELATED CATEGORIES OF STAFF *today*, 1 February 1991 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Informal consultations

Pursuant to para. 23 of General Assembly resolution 45/75, the Nordic Countries invite interested States to informal (closed)* consultations on operational and technical aspects of peace-keeping operations, to be held *today*, 1st February 1991 from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

* Open to all interested delegations.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL COMMUN CFPI/COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES SUR LE TRAITEMENT SOUMIS A RETENUE POUR PENSION DU PERSONNEL DE LA CATEGORIE DES SERVICES GENERAUX ET DES CATEGORIES APPARENTEES tiendra des réunions (privées) *aujourd'hui* 1er février 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Consultations officieuses

Conformément au paragraphe 23 de la résolution 45/75 de l'Assemblée générale, les pays nordiques invitent les Etats intéressés à participer à des consultations officieuses (privées)* sur les aspects opérationnels et techniques du maintien de la paix qui se tiendront *aujourd'hui* 1er février 1991 dans la salle de conférence 4.

* Ouvertes à toutes les délégations intéressées.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
(Washington, D.C., 4-14 February 1991)

List of speakers

The list of speakers for the general debate on the preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon (item 4 of the provisional agenda (A/AC.237/1)) has been opened at United Nations Headquarters in New York. It is expected that the list of speakers will be closed on Tuesday, 5 February, at 6 p.m., at the place of the meeting, the Westfields International Conference Center outside Washington, D.C. The general debate will be held from Tuesday, 5 February, in the morning, to Thursday, 7 February, in the morning.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at United Nations Headquarters in New York, room S-3670 B, until Friday, 1 February, at 12 noon, and at the Westfields Center as from Monday, 4 February, at 10 a.m.

Registration

Registration of delegations will start at the Westfields Center as from Sunday, 3 February, at *3 p.m.* Preregistration is encouraged; registration forms are available in room S-1153 C.

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(Washington, D.C., 4-14 février 1991)

Liste des orateurs

La liste des orateurs dans le débat général sur l'élaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriés, et la mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu (point 4 de l'ordre du jour provisoire (A/AC.237/1)) a été ouverte au Siège des Nations Unies à New York. Il est prévu de clore la liste des orateurs le mardi 5 février à 18 heures au lieu de la réunion : Westfields International Conference Center, près de Washington, D.C. Le débat général se tiendra du matin du mardi 5 février au matin du jeudi 7 février.

Les inscriptions sur la liste des orateurs dans le débat général seront reçues au Siège des Nations Unies à New York, bureau S-3670 B, jusqu'au vendredi 1er février à midi, et au Westfields Center à partir du lundi 4 février à 10 heures.

Enregistrement

L'enregistrement des délégations commencera au Westfields Center à partir du dimanche 3 février à *15 heures.* Il est recommandé de s'enregistrer à l'avance; les formules d'enregistrement sont disponibles au bureau S-1153 C.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 1991 session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION will be held from 4 to 22 February 1991 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC/182/L.69. The first meeting on 4 February (the 141st meeting of the Committee) will be from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 2.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 101st (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA will be held on Tuesday, 5 February 1991 at 11 a.m. in Conference 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with paragraph 2 (l) of Economic and Social Council resolution 1988/77, consultations with members of the Council on matters pertaining to the organizational session for 1991 will be held by the Acting President of the Council on Monday, 4 February 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The twenty-sixth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held from 4 to 13 February 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The session will be opened at 11 a.m. on Monday, 4 February. The organization of work and the provisional agenda of the session are contained in documents E/CN.3/1991/L.1* and E/CN.3/1991/1, respectively.

---

* To be issued.

* * *

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La session de 1991 du COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION se tiendra au Siège du 4 au 22 février 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC/182/L.69. La première séance le 4 février (la 141e du Comité) aura lieu de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 101e séance (privée) le mardi 5 février 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément au paragraphe 2 l) de la résolution 1988/77 du Conseil économique et social, le Président par intérim du Conseil tiendra des consultations avec les membres du Conseil sur les questions relatives à la session d'organisation de 1991 le lundi 4 février 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La vingt-sixième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE aura lieu du 4 au 13 février 1991 dans la salle du Conseil économique et social. La session sera ouverte à 11 heures le lundi 4 février. L'organisation des travaux et l'ordre du jour provisoire de la session figurent dans les documents E/CN.3/1991/L.1* et E/CN.3/1991/1, respectivement.

---

* A paraître.

* * *

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

• • •

United Nations Children's Fund

Executive Board

Winter Organizational Session

The Winter Organizational Session of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (UNICEF) will meet from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. on Tuesday and Wednesday, 5 and 6 February 1991 in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1991/L.3.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, as soon as possible.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Session d'organisation d'hiver

La session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) se tiendra les mardi 5 et mercredi 6 février 1991 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1991/L.3.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, le plus tôt possible.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 31 January 1991

SECURITY COUNCIL

2976th meeting

The situation between Iran and Iraq

Report of the Secretary-General on the United Nations Iran-Iraq Military Observer Group (S/22148)

The representative of Cuba made a statement.

The representative of the United States made a statement on a point of order.

The President made a ruling.

Statements were made by the representatives of Cuba and Yemen.

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of the Islamic Republic of Iran and Iraq, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/22171) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution before it.

Decision: The draft resolution (S/22171) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 685 (1991).

The representatives of Yemen and Cuba made statements.

The President made a statement.

Jeudi 31 janvier 1991

CONSEIL DE SECURITE

2976e séance

La situation entre l'Iran et l'Iraq

Rapport du Secrétaire général sur le Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies pour l'Iran et l'Iraq (S/22148)

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Le représentant des Etats-Unis intervient sur une motion d'ordre.

Le Président prend une décision.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba et du Yémen.

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la République islamique d'Iran et de l'Iraq à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoiroe du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22171) qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/22171) obtient 15 voix pour et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 685 (1991).

Les représentants du Yémen et de Cuba font des déclarations.

Le Président fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID — 645th meeting

Election of officers of the Special Committee

Upon the proposal of the Permanent Representative of Algeria supported by the representatives of Indonesia and Peru, the Special Committee elected H.E. Professor Ibrahim A. Gambari (Nigeria) as its Chairman. H.E. Mr. Jai Pratap Rana (Nepal), H.E. Dr. Marjorie Thorpe (Trinidad and Tobago) and H.E. Mr. Guennadi I. Oudovenko (Ukrainian SSR) were also re-elected as Vice-Chairmen. Mr. Virenda Gupta (India) was also re-elected as Rapporteur.

The Special Committee also elected H.E. Dr. Kofi Nyideou Awoono (Ghana) as Chairman of the Sub-Committee on the Implementation of United Nations Resolutions and H.E. Mr. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi (Zimbabwe) as Chairman of the Sub-Committee on Developments in South Africa.

Statements were made by the representatives of Ghana, India, Nepal, the Ukrainian SSR, Trinidad and Tobago and Zimbabwe, and the representatives of the African National Congress and the Pan Africanist Congress.

The Chairman of the Special Committee against *Apartheid* made a statement.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID — 645e séance

Election des membres du Bureau du Comité spécial

Sur la proposition du Représentant permanent de l'Algérie, appuyé par les représentants de l'Indonésie et du Pérou, le Comité spécial élit S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria) Président. S.E. M. Jai Pratap Rana (Népal), S.E. M. Marjorie Thorpe (Trinité-et-Tobago) et S.E. M. Guennadi I. Oudovenko (RSS d'Ukraine) sont réélus Vice-Présidents. M. Virenda Gupta (Inde) est aussi réélu Rapporteur.

Le Comité spécial élit aussi S.E. M. Kofi Nyideou Awoono (Ghana) Président du Sous-Comité de l'application des résolutions de l'Organisation des Nations Unies et S.E. M. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi (Zimbabwe) Président du Sous-Comité des faits nouveaux en Afrique du Sud.

Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana, de l'Inde, du Népal, de la RSS d'Ukraine, de la Trinité-et-Tobago et du Zimbabwe, et par les représentants de l'African National Congress et du Pan Africanist Congress.

Le Président du Comité spécial contre l'*apartheid* fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 530th and 531st meetings

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of the item and of the applications for consultative status.

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4]

The Committee concluded its consideration of the quadrennial reports contained in documents E/C.2/1991/2 et Add.1-6 and E/C.2/1991/3 and Add.1 and took note of reports contained in those documents.

Review of future activities [5]

The Committee continued its consideration of the item.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 530e et 531e séances

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question et des demandes d'admission au statut consultatif.

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social [4]

Le Comité termine l'examen des rapports quadriennaux figurant dans les documents E/C.2/1991/2 et Add.1 à 6 et E/C.2/1991/3 et Add.1 et prend note de ces rapports.

Examen des activités futures [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 30 JANUARY 1991

3rd meeting

The Minister for Foreign Affairs of Colombia, Mr. Luis Fernando Jaramillo, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The representatives of Bangladesh, China and Yugoslavia made statements.

The observers for Egypt, Turkey and the Syrian Arab Republic made statements.

Statements were also made by the representatives of the Arab Organization for Human Rights and the World Federation of Trade Unions.

4th meeting

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission began its consideration of this item and heard an introductory statement made by the Under-Secretary-General for Human Rights.

The Special Rapporteur on the question of mercenaries, Mr. Enrique Bernales Ballesteros made a statement to introduce the report contained in document E/CN.4/1991/14.

The representatives of Cyprus and Mauritania made statements.

The representative of the Pan Africanist Congress of Azania made a statement.

Statements were made by the representatives of the International Federation of Human Rights, Pax Christi, the American Commission of Jurists and the World Union for Progressive Judaism.

THURSDAY, 31 JANUARY 1991

5th meeting

The Vice-President of the Government and Minister for Foreign Affairs of the Grand-Duchy of Luxembourg, Mr.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 30 JANVIER 1991

3e séance

M. Luis Fernando Jaramillo, Ministre des affaires étrangères de la Colombie, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Les représentants du Bangladesh, de la Chine et de la Yougoslavie font des déclarations.

Les observateurs de l'Egypte, de la Turquie et de la République arabe syrienne font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Organisation arabe des droits de l'homme et de la Fédération syndicale mondiale.

4e séance

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme.

Le Rapporteur spécial sur la question des mercenaires, M. Enrique Bernales Ballesteros présente le rapport figurant dans le document E/CN.4/1991/14.

Les représentants de Chypre et de la Mauritanie font des déclarations.

Le représentant du Pan Africanist Congress of Azania fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération internationale des droits de l'homme, de Pax Christi, de la Commission américaine de juristes et de l'Union mondiale pour un judaïsme libéral.

JEUDI 31 JANVIER 1991

5e séance

M. Jacques Poos, Vice-Président du Gouvernement et Ministre des affaires étrangères du Grand-Duché du

Jacques Poos, made a statement on behalf of the European Community.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission resumed its consideration of these items and heard statements made by the representatives of Pakistan and India.

The observers for Tunisia, Jordan, Saudi Arabia and the United Arab Emirates made statements.

The observer for the International League for the Rights and Liberation of Peoples also made a statement.

6th meeting

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its debate on these items and heard statements made by the representatives of the Ukrainian SSR, Austria, Senegal and Bangladesh.

The observers for Oman and Bahrain also made statements.

The observer for Liberation (NGO) also made a statement.

Luxembourg, fait une déclaration au nom de la Communauté européenne.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit aes peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission reprend l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants du Pakistan et de l'Inde.

Les observateurs de la Tunisie, de la Jordanie, de l'Arabie saoudite et des Emirats arabes unis font des déclarations.

L'observateur de la Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples fait aussi une déclaration.

6e séance

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit le débat sur ces questions en entendant des déclarations des représentants de la RSS d'Ukraine, de l'Autriche, du Sénégal et du Bangladesh.

Les observateurs de l'Oman et de Bahreïn font aussi des déclarations.

L'observation de libération (ONG) prend aussi la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Accession: Ireland (31 January 1991)*

Protocol to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), concluded at Geneva on 5 July 1978

Accession: Ireland (31 January 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai

Adhésion : Irlande (31 janvier 1991*)

Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), conclu à Genève le 5 juillet 1978

Adhésion : Irlande (31 janvier 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zaire
H.E. Mr. Bagbeni Adeito Nzengeya

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Trinth Xuan Lang

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Darko Silovic

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Cristián Tattenbach

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Pierre-Louis Blanc

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zaïre
S.E. M. Bagbeni Adeito Nzengeya

Etats d'Asie :
Viet Nam
S.E. M. Trinth Xuan Lang

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Darko Silovic

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Cristián Tattenbach

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Pierre-Louis Blanc

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 4 FEBRUARY 1991 No. 1991/24 LUNDI 4 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 4 February 1991 *Lundi 4 février 1991*

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ORGANIZATION

12 noon-1 p.m.	141st meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	142nd meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Election
3. Adoption of the agenda
4. Organization of work
5. Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 45/44 of 28 November 1991, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

12 heures à 13 heures	141e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	142e séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Election
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Organisation des travaux
5. Examen des questions mentionnées dans la résolution 45/44 de l'Assemblée générale du 28 novembre 1991, conformément au mandat du Comité spécial énoncé dans cette résolution

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session of 1991

INFORMAL MEETING

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Consultations on matters pertaining to the Council's organizational session for 1991 (E/1991/1 and Add.1; E/1991/2)

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-sixth session

11 a.m.- 1 p.m.	436th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/CN.3/1991/1 and Corr.1 (English only), E/CN.3/1991/2, E/CN.3/1991/L.1, E/CN.3/1991/L.2) [2]

3. Special issues: Increasing user awareness of the value of statistical outputsand services (E/CN.3/1991/3, E/CN.3/1991/30) [3 (a)]

3 p.m.- 6 p.m.	437th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Industrial statistics (E/CN.3/1991/18, E/CN.3/1991/30) [8]

2. Service statistics (E/CN.3/1991/15 and 16) [6]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 175th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Wednesday, 6 February 1991 at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1991

SEANCE OFFICIEUSE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations sur des questions relatives à la session d'organisation de 1991 du Conseil (E/1991/1 et Add.1; E/1991/2)

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-sixième session

11 heures à 13 heures	436e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/CN.3/1991/1 et Corr.1 (anglais seulement), E/CN.3/1991/2, E/CN.3/1991/L.1, E/CN.3/1991/L.2) [2]

3. Questions spéciales : Sensibilisation des utilisateurs à la valeur des produits et services statistiques (E/CN.3/1991/3, E/CN.3/1991/30) [3 a)]

15 heures à 18 heures	437e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Statistiques de l'industrie (E/CN.3/1991/18, E/CN.3/1991/30) [8]

2. Statistiques des services (E/CN.3/1991/15 et 16) [6]

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 175e séance le mercredi 6 février 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 101st (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA will be held on Tuesday, 5 February 1991 at 11 a.m. in Conference 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

Executive Board

Winter Organizational Session

The Winter Organizational Session of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (UNICEF) will meet from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. on Tuesday and Wednesday, 5 and 6 February 1991 in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1991/L.3.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, as soon as possible.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 101e séance (privée) le mardi 5 février 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Session d'organisation d'hiver

La session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) se tiendra les mardi 5 et mercredi 6 février 1991 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1991/L.3.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017, le plus tôt possible.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded at Vienna on 23 May 1969

Accession: Suriname (31 January 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne sur le droit des traités, conclue à Vienne le 23 mai 1969

Adhésion : Suriname (31 janvier 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zaire
H.E. Mr. Bagbeni Adeito Nzengeya

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Trinth Xuan Lang

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Darko Silovic

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Cristián Tattenbach

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Pierre-Louis Blanc

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zaïre
S.E. M. Bagbeni Adeito Nzengeya

Etats d'Asie :
Viet Nam
S.E. M. Trinth Xuan Lang

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Darko Silovic

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Cristián Tattenbach

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Pierre-Louis Blanc

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 5 FEBRUARY 1991 No. 1991/25 MARDI 5 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 5 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	143rd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 143rd meeting of the Special Committee.

Mardi 5 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	143e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 143e séance du Comité spécial.

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

11 a.m.-1 p.m.	101st meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD

11 heures à 13 heures	101e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session of 1991

INFORMAL MEETING

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Consultations on matters pertaining to the Council's organizational session for 1991 (E/1991/1 and Add.1; E/1991/2, E/1991/12; E/1991/L.10)

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	438th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	439th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Industrial statistics (E/CN.3/1991/18 and 30) [8]
2. Service statistics (E/CN.3/1991/15 and 16) [6]
3. International economic classifications (E/CN.3/1991/14, 18 and 24) [5]
4. Demographic, social and environment statistics: environment statistics (E/CN.3/1991/22, 23 and 30) [9 (e)]
5. Price statistics (E/CN.3/1991/17 and 30) [7]

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(Economic and Social Council Organizational matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1991

SEANCE OFFICIEUSE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations sur des questions relatives à la session d'organisation de 1991 du Conseil (E/1991/1 et Add.1; E/1991/2, E/1991/12; E/1991/L.10)

COMITE DE LA PLANIFICATION DU DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	438e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	439e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Statistiques de l'industrie (E/CN.3/1991/18 et 30) [8]
2. Statistiques des services (E/CN.3/1991/15 et 16) [6]
3. Classifications économiques internationales (E/CN.3/1991/14, 18 et 24) [5]
4. Statistiques démographiques et sociales et statistiques de l'environnement : statistiques de l'environnement (E/CN.3/1991/22, 23 et 30) [9 (e)]
5. Statistiques des prix (E/CN.3/1991/17 et 30) [7]

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(Conseil économique et social : questions d'organisation)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Winter Organizational Session
(5-6 February 1991)

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3

[Provisional agenda published as E/ICEF/1991/L.3]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 175th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Wednesday, 6 February 1991 at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The first session of the STUDY GROUP OF QUALIFIED EXPERTS ON CHARTING POTENTIAL USES OF RESOURCES ALLOCATED TO MILITARY ACTIVITIES FOR CIVILIAN ENDEAVOURS TO PROTECT THE ENVIRONMENT will open on Wednesday, 6 February 1991 at 3.30 p.m. in Conference Room B.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session d'organisation d'hiver
(5-6 février 1991)

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 3

[Ordre du jour provisoire : E/ICEF/1991/L.3]

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 175e séance le mercredi 6 février 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La première session du GROUPE D'EXPERTS QUALIFIES CHARGÉ D'ETUDIER LA POSSIBILITE D'UTILISER A DES FINS CIVILES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT LES RESSOURCES AFFECTEES AUX ACTIVITES MILITAIRES s'ouvrira le mercredi 6 février 1991 à 15 h 30 dans la salle de conférence B.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday 1 February 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 532nd meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee concluded its consideration of the item.

Review of future activities [5]

The Committee concluded its consideration of the item.

Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1993 [6]

The Committee adopted the provisional agenda and documentation for its next session in 1993.

Adoption of the report of the Committee [7]

The Committee considered the agenda item and adopted the draft report contained in documents E/C.2/1991/L.1 and Add.1-6, as orally amended.

Closure of the session

The Chairman of the Committee made a statement.

The representatives of Lesotho and Costa Rica made statements.

The Chairman declared the session closed.

Vendredi 1er février 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 532e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité termine l'examen de la question.

Examen des activités futures [5]

Le Comité termine l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité devant se tenir en 1993 [6]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et la documentation de sa session suivante en 1993.

Adoption du rapport du Comité [7]

Le Comité examine cette question et adopte le projet de rapport figurant dans les documents E/C.2/1991/L.1 et Add.1 à 6, tel qu'il a été révisé oralement.

Clôture de la session

Le Président du Comité fait une déclaration.

Les représentants du Lesotho et du Costa Rica font des déclarations.

Le Président prononce la clôture de la session.

Monday, 4 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ORGANIZATION — 141st meeting

Opening of the session

The Legal Counsel opened the session and made a statement.

Election of officers

The Special Committee elected H.E. Mr. C. Calero-Rodrigues (Brazil) as Chairman, Mr. A. Dastis (Spain),

Lundi 4 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 141e séance

Ouverture de la session

Le Conseiller juridique ouvre la session et fait une déclaration.

Election du bureau

Le Comité spécial élit S.E. M. C. Calero-Rodrigues (Brésil) Président, M. A. Dastis (Espagne), M. M. Fukukawa

Mr. M. Fukukawa (Japan), and Mr. S.L. Mohamed (Nigeria) as Vice-Chairmen and Mr. Z. Wlosowica (Poland) as Rapporteur.

Adoption of the agenda

The Special Committee adopted its provisional agenda (A/AC.182/L.69).

Requests for observer status

The Special Committee, having received requests for observer status from the Permanent Missions of Austria, the Byelorussian SSR, Canada, Chile, Cuba, Guatemala, the Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Mongolia, Morocco, the Netherlands, Senegal, Sweden, Thailand, the Ukrainian SSR, the United Republic of Tanzania and Viet Nam, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 45/44.

Organization of work

The Chairman made a statement.

142nd meeting

Organization of work

The Chairman made a statement. The Committee decided to reconstitute itself into a Working Group.

(Japon), et M. S.L. Mohamed (Nigéria) Vice-Présidents et M. Z. Wlosowica (Pologne) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité spécial adopte son ordre du jour provisoire (A/AC.182/L.69).

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des missions permanentes des pays ci-après : Autriche, Canada, Chili, Cuba, Guatemala, Jamahiriya arabe libyenne, Malaisie, Maroc, Mongolie, Pays-Bas, Sénégal, Suède, Thaïlande, RSS de Biélorussie, RSS d'Ukraine, République-Unie de Tanzanie et Viet Nam, prend note de ces demandes et accepte la participation d'observateurs de ces Etats Membres conformément à la résolution 45/44 de l'Assemblée générale

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

142e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration. Le Comité décide de siéger en tant que Groupe de travail.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Twenty-sixth session 436th meeting

Opening of the session

The temporary Chairman, Mr. Hiroyasu Kudo (Japan) opened the session.

Election of the Chairman [1]

Upon nomination by the representative of Mexico, the Commission elected Mr. W. Begeer (Netherlands) as Chairman by acclamation.

The Chairman made a statement.

The Commission elected the following Vice-Chairmen by acclamation: Mr. Eduardo Augusto Guimaraes (Brazil), upon nomination by the representative of the USSR, Mr. Hiroyasu Kudo (Japan), upon nomination by the representative of Ghana, and Mr. Ivan Sujan (Czechoslovakia), upon nomination by the representative of Iran.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-sixième session 436e séance

Ouverture de la session

Le Président provisoire, M. Hiroyasu Kudo (Japon) ouvre la session.

Election du Président [1]

Sur la proposition du représentant du Mexique, la Commission élit par acclamation M. W. Begeer (Pays-Bas) Président.

Le Président fait une déclaration.

La Commission élit par acclamation les vice-présidents ci-après : M. Eduardo Augusto Guimaraes (Brésil), sur la proposition du représentant de l'URSS, M. Hiroyasu Kudo (Japon), sur la proposition du représentant du Ghana, M. Ivan Sujan (Tchécoslovaquie), sur la proposition du représentant de l'Iran.

Upon nomination by the representative of the United States, the Commission elected Mr. Jothan Antony Mwaniki (Kenya) as Rapporteur by acclamation.

The Special Assistant to the Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs delivered a statement on behalf of the Under-Secretary-General.

The Director of the Statistical Office made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.3/1991/1.

Following a statement by the Director of the Statistical Office, the Commission approved its organization of work as contained in document E/CN.3/1991/L.1.

On the proposal of the Chairman, the Commission agreed to establish a group of friends of the Chairman to consider informally the proposed programme of work contained in Conference Room Paper 1, comprised of the following representatives: Mr. Oti Boateng (Ghana), Mr. Vukovich (Hungary), Ms. Boeri de Cervetto (Argentina) and Mr. Erritt (United Kingdom).

The representative of the United States made a statement.

Also on the proposal of the Chairman, the Commission agreed to allow the Inter-American Development Bank and the Economic Community for West African States to attend the session as observers.

Special issues [3]

(a) *Increasing user awareness of the value of statistical outputs and services*

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Office.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Pakistan, Germany, Hungary and Canada.

437th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 (a) and heard statements by the representatives of Canada, Norway, Japan, China, Czechoslovakia, Iran (Islamic Republic of), the USSR, Argentina, Zambia, Ghana, Bulgaria, the Netherlands and Brazil.

Statements were also made by the observers for New Zealand and Egypt.

Sur la proposition du représentant des Etats-Unis, la Commission élit par acclamation M. Jothan Antony Mwaniki (Kenya) Rapporteur.

L'Assistant spécial du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales fait une déclaration au nom du Secrétaire général adjoint.

Le Directeur du Bureau de statistique prend la parole.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire (E/CN.3/1991/1).

Après une déclaration du Directeur du Bureau de statistique, la Commission approuve l'organisation de ses travaux indiquée dans le document E/CN.3/1991/L.1.

Sur la proposition du Président, la Commission décide de créer un groupe des amis du Président chargé d'examiner officieusement le programme de travail proposé dans le document de séance 1 et composé des représentants ci-après : M. Oti Boateng (Ghana), M. Vukovich (Hongrie), Mme Boeri de Cervetto (Argentine) et M. Erritt (Royaume-Uni).

Le représentant des Etats-Unis prend la parole.

Sur la proposition du Président, la Commission décide de permettre à la Banque interaméricaine de développement et à la Communauté économique des Etats d'Afrique de l'Ouest d'assister à la session en qualité d'observateurs.

Questions spéciales [3]

a) *Sensibilisation des utilisateurs à la valeur des produits et services statistiques*

La Commission commence l'examen de la question et entendant une déclaration liminaire du représentant du Bureau de statistique.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, du Paksitan, de l'Allemagne, de la Hongrie et du Canada.

437e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 a) de l'ordre du jour et entend des déclarations des représentants du Canada, de la Norvège, du Japon, de la Chine, de la Tchécoslovaquie, de la République islamique d'Iran, de l'URSS, de l'Argentine, de la Zambie, du Ghana, de la Bulgarie, des Pays-Bas et du Brésil.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Nouvelle-Zélande et de l'Egypte.

A statement was made by the representative of the International Monetary Fund.

The representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific also made statements.

Representatives of the Statistical Office responded to points raised during the discussion.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3 (a).

Industrial statistics [8]

The Commission began consideration of the item 8 and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Office.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Canada, China, Iran (Islamic Republic of), the USSR, Norway, Czechoslovakia, Brazil, Mexico and Zambia.

The representatives of UNIDO and the World Bank made statements.

The representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean also made statements.

Le représentant du Fonds monétaire international prend la parole.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amerique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font aussi des déclarations.

Les représentants du Bureau de statistique répondent aux questions soulevées durant le débat.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 a) de l'ordre du jour.

Statistiques de l'industrie [8]

La Commission commence l'examen du point 8 et entend une déclaration liminaire du représentant du Bureau de statistique.

Des déclarations sont faites par les représentants du Roayaume-Uni, du Canada, de la Chine, de la République islamique d'Iran, de l'URSS, de la Norvège, de la Tchécoslovaquie, du Brésil, du Mexique et de la Zambie.

Les représentants de l'ONUDI et de la Banque mondiale prennent la parole.

Les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes interviennent également.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 1 FEBRUARY 1991

7th meeting

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its debate on these items and heard statements made by the representatives of China, Zambia, Pakistan, Sweden, the United States, the USSR, Czechoslovakia, Bangladesh and Cuba.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 1er FEVRIER 1991

7e séance

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit le débat sur ces points en entendant des déclarations des représentants des Etats ci-après : Chine, Zambie, Pakistan, Suède, Etats-Unis, URSS, Tchécoslovaquie, Bangladesh et Cuba.

The observers for Algeria, Nigeria, Luxembourg (on behalf of the members of the European Community) and Israel made statements.

The representative of the Parliamentary Association for Euro-Arab Co-operation also made a statement.

The observer for Sri Lanka made a statement equivalent to the right of reply.

8th meeting

The Commission continued its debate on agenda items 4 and 9, and heard statements made by the representatives of Morocco, Hungary, Brazil, Japan, Australia, Argentina, the United States and Indonesia.

Statements were also made by the observers for the Byelorussian SSR and the Syrian Arab Republic.

The representative of the World Confederation of Labour also made a statement.

The representative of Iraq made a statement in the exercise of the right of reply.

The Chairman of the Commission made a statement.

MONDAY, 4 FEBRUARY 1991

9th meeting

The Minister for Foreign Affairs of Sweden, H.E. Mr. Sten Andersson, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its debate on these items and heard statements made by the representatives of Czechoslovakia, the Philippines, Cuba, the Ukrainian SSR, Japan, Pakistan, Sweden, Portugal, Canada, Zambia and Angola.

The representatives of the United States and India made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for the United Kingdom made a statement equivalent to the right of reply.

10th meeting

The Commission continued its debate on items 4 and 9, and heard statements made by the representatives of Cyprus and Austria.

Les observateurs de l'Algérie, du Nigéria, du Luxembourg (au nom des membres de la Communauté européenne) et d'Israël font des déclarations.

Le représentant de l'Association parlementaire pour la coopération euro-arabe fait aussi une déclaration.

L'observateur de Sri Lanka fait une déclaration ayant le caractère de réponse.

8e séance

La Commission poursuit le débat sur les points 4 et 9 en entendant des déclarations des représentants du Maroc, de la Hongrie, du Brésil, du Japon, de l'Australie, de l'Argentine, des Etats-Unis et de l'Indonésie.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la RSS de Biélorussie et de la République arabe syrienne.

Le représentant de la Confédération mondiale du travail fait aussi une déclaration.

Le représentant de l'Iraq exerce le droit de réponse.

Le Président de la Commission fait une déclaration.

LUNDI 4 FEVRIER 1991

9e séance

Le Ministre des affaires étrangères de la Suède, S.E. M. Sten Andersson, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit le débat sur ces points en entendant des déclarations des représentants des Etats ci-après : Tchécoslovaquie, Philippines, Cuba, RSS d'Ukraine, Japon, Pakistan, Suède, Portugal, Canada, Zambie et Angola.

Les représentants des Etats-Unis et de l'Inde exercent le droit de réponse.

L'observateur du Royaume-Uni fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

10e séance

La Commission poursuit le débat sur les points 4 et 9 en entendant des déclarations des représentants de Chypre et de l'Autriche.

The observers for Palestine, Tunisia, Algeria, Viet Nam, Turkey, the United Republic of Tanzania and Kuwait made statements.

The representatives of the Movement against Racism and for Friendship among Peoples and the International Federation of Free Journalists also made statements.

The representatives of Pakistan, Iraq and India made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for the United Kingdom made a statement equivalent to the right of reply.

The Chairman of the Commision made a statement.

Les observateurs de la Palestine, de la Tunisie, de l'Algérie, du Viet Nam, de la Turquie, de la République-Unie de Tanzanie et du Koweït font des déclarations.

Les représentants du Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples et de la Fédération internationale des journalistes libres font aussi des déclarations.

Les représentants du Pakistan, de l'Iraq et de l'Inde exercent le droit de réponse.

L'observateur du Royaume-Uni fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

Le Président de la Commission fait une déclaration.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 6 FEBRUARY 1991 No. 1991/26 MERCREDI 6 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 6 February 1991

Mercredi 6 février 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m.-1 p.m.	175th meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 h 30 à 13 heures	175e séance	Salle du Conseil de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	144th meeting	Conference Room 2

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	144e séance	Salle de conférence 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2

* Following the adjournment of the 144th meeting of the Special Committee.

* A l'issue de la 144e séance du Comité spécial.

GROUP OF QUALIFIED EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY OF POTENTIAL USES OF MILITARY RELATED RESOURCES FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE D'EXPERTS QUALIFIES CHARGE D'ETUDIER LA POSSIBILITE D'UTILISER A DES FINS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT LES RESSOURCES LIEES AUX ACTIVITES MILITAIRES

15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DE LA PLANIFICATION DU DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	440th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	441st meeting	Economic and Social Council Chamber

National accounts and balances [4]:

(a) System of National Accounts (SNA) (E/CN.3/1991/5, 6, 7, 8, 9*, 10, 11, 23 and 30; PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

(b) System of Balances of the National Economy (MPS) (E/CN.3/1991/12)

(c) Links between the System of National Accounts (SNA) and the System of Balances of the National Economy (MPS) (E/CN.3/1991/11 and 13).

* To be issued.

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	440e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	441e séance	Salle du Conseil économique et social

Comptes et bilans nationaux [4] :

a) Système de comptabilité nationale (SCN) (E/CN.3/1991/5, 6, 7, 8, 9*, 10, 11, 23 et 30; PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

b) Système des balances de l'économie nationale (CPM) (E/CN.3/1991/12)

c) Liens entre le Système de comptabilité nationale et le Système des balances de l'économie nationale (E/CN.3/1991/11 et 13).

* A paraître.

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON CO-ORDINATION

TASK FORCE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

EQUIPE DE TRAVAIL SUR LA SCIENCE ET LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday 5 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 143rd meeting

Requests for observer status

The Special Committee having received requests for observer status from the Permanent Missions of Ethiopia, Guinea-Bissau, Oman, Uganda, and Yemen, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 45/44. The representative of the United States spoke.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Twenty-sixth session — 438th meeting

Industrial statistics [8]

The Commission continued its consideration of the item and heard a statement by the observer for the European Economic Community.

The representatives of the Statistical Office responded to points raised.

Statements were made by the representatives of the United States and Argentina.

The observers for New Zealand and Jamaica also made statements.

The Chairman made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 8.

Service statistics [6]

The Commission began its consideration of the item and heard introductory statements by the representative of the Statistical Office and by the representative of Canada.

Statements were made by the representatives of Mexico, the United States, the United Kingdom, the Netherlands, Panama, Germany, Japan, Iran (Islamic Republic of), France,

Mardi 5 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 143e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des missions permanentes de l'Ethiopie, de la Guinée-Bissau, de l'Oman, de l'Ouganda et du Yémen, prend note de ces demandes et accepte la participation d'observateurs de ces Etats Membres conformément à la résolution 45/44 de l'Assemblée générale. Le représentant des Etats-Unis prend la parole.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-sixième session — 438e séance

Statistiques de l'industrie [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'observateur de la Communauté économique européenne.

Les représentants du Bureau de statistique répond aux questions soulevées.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et de l'Argentine.

Les observateurs de la Nouvelle-Zélande et de la Jamaïque font aussi des déclarations.

Le Président prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 8 de l'ordre du jour.

Statistiques des services [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires du représentant du Bureau de statistique et du représentant du Canada.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Mexique, Etats-Unis, Royaume-Uni, Pays-Bas, Panama, Allemagne, Japon, République islamique d'Iran,

Czechoslovakia, Hungary, Norway, Pakistan, Argentina, China, Bulgaria and Canada.

Statements were also made by the observers for Egypt, New Zealand and Jamaica.

The observer for the European Economic Community also made a statement.

Statements were made by the representatives of the World Health Organization and the General Agreement on Tariffs and Trade.

Statements were made by the representatives of UNCTAD, the Economic Commission for Europe and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The representative of Canada responded to points raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

439th meeting

The Commission continued its discussion of agenda item 6 and heard statements by the representative of Canada and by the observer for New Zealand.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The representative of the International Monetary Fund also made a statement.

The representatives of the Statistical Office responded to points raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representative of Hungary and the observer for Egypt.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 6.

International economic classifications [5]

The Commission began consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the International Labour Organisation.

Statements were made by the representatives of the United States, Czechoslovakia, the United Kingdom, Mexico, China, Zambia, Germany, Norway, the USSR, Kenya and Panama.

The representative of the International Labour Organisation responded to points raised during the discussion.

France, Tchécoslovaquie, Hongrie, Norvège, Pakistan, Argentine, Chine, Bulgarie et Canada.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Egypte, de la Nouvelle-Zélande et de la Jamaïque.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Orgnisation mondiale de la santé et du GATT.

Des déclarations sont faites par les représentants de la CNUCED, de la Commission économique pour l'Europe et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Le représentant du Canada répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Président fait une déclaration.

439e séance

La Commission poursuit le débat sur le point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du représentant du Canada et de l'observateur de la Nouvelle-Zélande.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

Le représentant du Fonds monétaire international fait aussi une déclaration.

Le représentant du Bureau de statistique répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Hongrie et de l'observateur de l'Egypte.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 6 de l'ordre du jour.

Classifications économiques internationales [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation internationale du Travail.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Etats-Unis, Tchécoslovaquie, Royaume-Uni, Mexique, Chine, Zambie, Allemagne, Norvège, URSS, Kenya et Panama.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail répond aux questions soulevées au cours du débat.

The Director of the Statistical Office made a statement.

The Chairman made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 5.

Demographic, social and environment statistics: environment statistics [9 (e)]

The Commission began consideration of the item and heard introductory statements by the representatives of the Economic Commission for Europe and the Statistical Office.

The representative of Canada made a statement.

The representative of UNESCO made a statement.

The observer for the European Economic Community also made a statement.

Statements were made by the Economic Commission for Africa and the United Nations Centre for Human Settlements.

The observer for the International Statistical Institute, a non-governmental organization, also made a statement.

Le Directeur du Bureau de statistique fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 5 de l'ordre du jour.

Statistiques démographiques et sociales et statistiques de l'environnement : statistiques de l'environnement [9 e)]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires des représentants de la Commission économique pour l'Europe et du Bureau de statistique.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique pour l'Afrique et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains.

L'observateur de l'Institut international de statistique, organisation non gouvernementale, fait aussi une déclaration.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Winter organizational session — 2nd and 3rd meetings

Introduction by the Chairman [1]

The Chairman opened the Winter organizational session and made introductory remarks.

Adoption of the agenda [2]

The Executive Board adopted the provisional agenda as contained in E/ICEF/1991/L.3.

Overview of key developments by the Executive Director [3]

The Executive Director gave an overview of recent key developments in UNICEF.

Major issues before the 1991 regular session [4]

The Executive Board heard statements by the delegations of Czechoslovakia, Mexico, Uganda, the United Kingdom and the United States.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session d'organisation d'hiver — 2e et 3e séances

Introduction par le Président [1]

Le Président ouvre la session d'organisation d'hiver et fait des observations liminaires.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Conseil d'administration adopte son ordre du jour provisoire (E/ICEF/1991/L.3).

Exposé des faits nouveaux les plus importants par le Directeur général [3]

Le Directeur général présente un exposé des faits nouveaux les plus importants à l'UNICEF.

Principales questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa session ordinaire de 1991 [4]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants de la Tchécoslovaquie, du Mexique, de l'Ouganda, du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

Preparations for the 1991 regular session [5]

The Executive Board heard statements by the delegations of Barbados, Bolivia, Denmark, France, Germany, India, Italy, Japan, Liberia, Mexico, the Netherlands, Nicaragua, Pakistan, Sierra Leone, Uganda, the USSR, the United Kingdom, the United States, Uruguay and Zimbabwe.

The Board also heard a statement by the Observer delegation of Norway.

Recommendation to the Executive Board for programme co-operation: UNICEF Maurice Pate Award [6]

The Executive Board approved the recommendation, as contained in E/ICEF/1991/P/L.1, to present the UNICEF Maurice Pate Award for 1991 to the Child-to-Child Trust of the United Kingdom.

Revised criteria for the UNICEF Maurice Pate Award [7]

The Executive Board endorsed the recommendation contained in E/ICEF/1991/L.2 regarding the revised criteria for the UNICEF Maurice Pate Award.

Other business [8]

The Executive Board heard statements from the delegations of Canada, Denmark, France, India, Liberia, Mexico, the Netherlands and the United Kingdom.

The Chairman then declared the Winter organizational session of the Executive Board closed.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE
FOR A FRAMEWORK CONVENTION
ON CLIMATE CHANGE
Washington, D.C.

MONDAY, 4 FEBRUARY 1991

1st plenary meeting

Opening of the session

The session was opened by the representative of the Secretary-General of the United Nations who delivered a message from the Secretary-General.

The representative of the host country, Chairman of the United States President's Council on Environmental Quality, made a statement.

Travaux préparatoires de la session ordinaire de 1991 [5]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Barbade, Bolivie, Danemark, France, Allemagne, Inde, Italie, Japon, Libéria, Mexique, Pays-Bas, Nicaragua, Pakistan, Sierra Leone, Ouganda, URSS, Royaume-Uni, Etats-Unis, Uruguay et Zimbabwe.

Le Conseil entend aussi une déclaration de l'observateur de la Norvège.

Recommandation au Conseil d'administration relative à la coopération au programme : prix Maurice Pate de l'UNICEF [6]

Le Conseil d'administration approuve la recommandation, telle qu'elle figure dans le document E/ICEF/1991/P/L.1, d'attribuer le prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1991 au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni.

Modification des critères d'attribution du prix Maurice Pate de l'UNICEF [7]

Le Conseil d'administration fait sienne la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1991/L.2 relative à la modification des critères d'attribution du prix Maurice Pate de l'UNICEF.

Questions diverses [8]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants du Canada, du Danemark, de la France, de l'Inde, du Libéria, du Mexique, des Pays-Bas et du Royaume-Uni.

Le Président prononce la clôture de la session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION
CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE
SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Washington, D.C.

LUNDI 4 FEVRIER 1991

1re séance plénière

Ouverture de la session

Le représentant du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ouvre la session et donne lecture d'un message du Secrétaire général.

Le représentant du pays hôte, président du Conseil présidentiel de la qualité de l'environnement, fait une déclaration.

Statements were also made by the Executive Director of the United Nations Environment Programme and by the Secretary-General of the World Meteorological Organization.

Election of the Bureau

Upon nomination by the representative of Greece, on behalf of the Western European and Other States, Mr. Jean Ripert (France) was elected, by acclamation, Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee.

The Chairman made a statement.

Statements relating to the composition of the Bureau were made by the representatives of Algeria, Pakistan, Costa Rica and Nicaragua.

The Chairman made a statement.

The Committee decided to defer the election of the other members of its Bureau to its next meeting.

2nd plenary meeting

Election of the Bureau

The representative of Vanuatu, on behalf of the Asian States, made a statement and nominated Mr. T. Prabhakar Menon (India) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of Costa Rica, on behalf of the Latin American and Caribean States, nominated Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of the USSR, on behalf of the Eastern European States, nominated Mr. Ion Draghici (Romania) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of Zaire, on behalf of the African States, nominated Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria) as Vice-Chairman of the Committee.

The Committee elected, by acclamation, Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria), Mr. Ion Draghici (Romania), Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina), Mr. T. Prabhakar Menon (India) as Vice-Chairmen of the Committee.

The Chairman informed the Committee that, following informal consultations, the Vice-Chairman, Mr. Ion Draghici (Romania), would also perform the functions of Rapporteur.

Statements were made by the representative of Vanuatu, on behalf of the Asian States and by the Vice-Chairman, Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina).

* * *

The representative of the Office of the Legal Counsel responded to questions raised by the representative of Pakistan concerning the draft rules of procedure (A/AC.237/2 and Corr.1).

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement et le Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale font aussi des déclarations.

Election du Bureau

Sur désignation du représentant de la Grèce, au nom des pays d'Europe occidentale et autres Etats, M. Jean Ripert (France) est élu Président du Comité intergouvernemental de négociation par acclamation.

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de l'Algérie, du Pakistan, du Costa Rica et du Nicaragua font des déclarations au sujet de la composition du Bureau.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité décide de reporter l'élection des autres membres du Bureau à sa séance suivante.

2e séance plénière

Election du Bureau

Le représentant de Vanuatu, au nom des Etats d'Asie, fait une déclaration et désigne M. T. Prabhakar Menon (Inde) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant du Costa Rica, au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes, désigne M. Raul Estrada Oyuela (Argentine) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant de l'URSS, au nom des Etats d'Europe orientale, désigne M. Ion Draghici (Roumanie) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant du Zaïre, au nom des Etats d'Afrique, désigne M. Ahmed Djoghlaf (Algérie) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le Comité élit par acclamation MM. Ahmed Djoghlaf (Algérie), Ion Draghici (Roumanie), Raul Estrada Oyuela (Argentine), T. Prabhakar Menon (Inde) Vice-Présidents du Comité.

Le Président informe le Comité que, à l'issue de consultations officieuses, le Vice-Président, M. Ion Draghici (Roumanie), remplira également les fonctions de rapporteur.

Le représentant de Vanuatu, au nom des Etats d'Asie, et le Vice-Président, M. Raul Estrada Oyuela (Argentine) font des déclarations.

* * *

Le représentant du Bureau des affaires juridiques répond aux questions soulevées par le représentant du Pakistan au sujet du projet de règlement intérieur (A/AC.237/2 et Corr.1).

The representative of Cuba requested that reference to General Assemblty resolutions 44/207 and 44/228 be included in the list of documents (A/AC.227/4).

The Committee decided to close the list of speakers in the general debate on item 4 (Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon) at 12 noon, on Tuesday, 5 February 1991.

The Chairman responded to a question raised by the representative of Senegal.

Le représentant de Cuba demande que les résolutions 44/207 et 44/228 de l'Assemblée générale figurent dans la liste des documents (A/AC.227/4).

Le Comité décide que la liste des orateurs pour le débat général au titre du point 4 (Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu) sera close le mardi 5 février 1991 à midi.

Le Président répond à une question soulevée par le représentant du Sénégal.

TUESDAY, 5 FEBRUARY 1991

3rd plenary meeting

Adoption of the agenda [3 (b)]

The Committee adopted the provisional agenda for its first session (A/AC.237/1).

Rules of procedure [3 (a)]

The Chairman made a statement concerning the draft rules of procedure (A/AC.237/2 and Corr.1).

Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon [4]

On the recommendation of the Bureau, the Committee decided that two representative non-governmental organizations be invited to speak at the end of the general debate.

The Committee began its general debate of the item and heard statements by the representatives of Saint Lucia, the Netherlands (on behalf of the Member States of the European Community), Vanuatu, Ghana (on behalf of the Group of 77), Antigua and Barbuda, Norway, Germany, the United Kingdom, Switzerland, the United States, France, Egypt, Uruguay, Brazil and Kiribati.

Statements were also made by the Deputy Secretary-General of the United Nations Conference on Environment and Development and by the Chairman of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

4th plenary meeting

Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon [4]

MARDI 5 FEVRIER 1991

3e séance plénière

Adoption de l'ordre du jour [3 b)]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de sa première session (A/AC.237/1).

Règlement intérieur [3 a)]

Le Président fait une déclaration au sujet du projet de règlement intérieur (A/AC.237/2 et Corr.1).

Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu [4]

Sur la recommandation du Bureau, la Comité décide d'inviter les représentants de deux organisations non gouvernementales à prendre la parole à l'issue du débat général.

Le Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Sainte-Lucie, Pays-Bas (au nom des Etats Membres de la Communauté européenne), Vanuatu, Ghana (au nom du Groupe des 77), Antigua-et-Barbuda, Norvège, Allemagne, Royaume-Uni, Suisse, Etats-Unis, France, Egypte, Uruguay, Brésil et Kiribati.

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire général adjoint de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement et le Président du Groupe d'étude intergouvernemental sur les changements climatiques.

4e séance plénière

Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu [4]

The Committee continued its general debate on the item and heard statements by the representatives of Australia, Denmark, the USSR, Finland, Canada, Costa Rica, Spain, Japan, Nauru, Poland, Portugal, Hungary and Sweden.

Statements were also made by the representatives of UNESCO and the International Atomic Energy Agency.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 FEBRUARY 1991

11th meeting

The Parliamentary Under-Secretary-General for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom, Mr. Lennox M. Boyd, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its debate on these items.

The representantives of the following non-governmental organizations made statements: Union of Arab Jurists, World Union of Progressive Judaism, International Federation-Terre des Hommes, Centre Europe-Tiers Monde, International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, International League for the Rights and Liberation of Peoples, Pax Romana, World Federation of Trade Unions, Latin-American Federation of Associations of Relatives of Disapeared Detainees, International Indian Treaty Council and International Association of Democratic Lawyers.

The representatives of Indonesia, Yugoslavia, Japan and Iraq made statements in the exercise of the right of reply.

12th meeting

The Commission continued its debate on items 4 and 9. The representatives of Portugal, Thailand and Indonesia made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for the Syrian Arab Republic, Kuwait and the United Kingdom made statements equivalent to the right of reply.

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Australie, Danemark, URSS, Finlande, Canada, Costa Rica, Espagne, Japon, Nauru, Pologne, Portugal, Hongrie et Suède.

Les représentants de l'UNESCO et de l'Agence internationale de l'énergie atomique prennent aussi la parole.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 FEVRIER 1991

12e séance

Le Sous-Secrétaire général parlementaire aux affaires étrangères et aux affaires du Commonwealth du Royaume-Uni, M. Lennox M. Boyd, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit le débat sur ces points.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Union des juristes arabes, Union mondiale pour un judaïsme libéral, Fédération internationale Terre des hommes, Centre Europe-Tiers monde, Organisation internationle pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, Ligue internationale pour le droit et la libération des peuples, Pax Romana, Fédération syndicale mondiale, Fédération latino-américaine des associations des familles des détenues disparus, Conseil international de traités indiens et Association internationale des juristes démocrates.

Les représentants de l'Indonésie, de la Yougoslavie, du Japon et de l'Iraq exercent le droit de réponse.

12e séance

La Commission poursuit le débat sur les points 4 et 9. Les représentants du Portugal, de la Thaïlande et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la République arabe syrienne, du Koweït et du Royaume-Uni font des déclarations ayant le caractère de réponses.

The Commission concluded its debate on items 4 and 9.

Violations of human rights in southern Africa: report of the Ad Hoc *Working Group of Experts* [5]

The adverse consequences for the enjoyment of human rights of political, military, economic and other forms of assistance given to the colonial and racist régime in southern Africa [6]

Implementation of the International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid [15]

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Rapporteur of the Group of Three established under the International Convention on the Suppression and the Punishment of the Crime of *Apartheid*, Mrs. Narcisa L. Escaler, made a statement to introduce the report contained in document E/CN.4/1991/42.

The representatives of Ghana, Peru, China, Argentina and Bangladesh made statements.

The observers for Nigeria and Kuwait made statements.

The observer for the Pan-Africanist Congress of Azania also made a statement.

The representatives of Amnesty International, the International Confederation of Free Trade Unions and the International Federation of Human Rights made statements.

The representative of Ethiopia made a statement in the exercise of the right of reply.

La Commission termine le débat sur les points 4 et 9.

Question de la violation des droits de l'homme en Afrique australe : rapport du Groupe spécial d'experts [5]

Conséquences néfastes, pour la jouissance des droits de l'homme, de l'assistance politique, militaire, économique et autre accordée au régime colonialiste et raciste d'Afrique australe [6]

Application de la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d' apartheid [15]

Mise en oeuvre du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration liminaire.

Le Rapporteur du Groupe des Trois établi par la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d' *apartheid*, Mme Narcisa L. Escaler, présente le rapport figurant dans le document E/CN.4/1991/42.

Les représentants du Ghana, du Pérou, de la Chine, de l'Argentine et du Bangladesh font des déclarations.

Les observateurs du Nigéria et du Koweït font des déclarations.

L'observateur du Pan-Africanist Congress of Azania prend aussi la parole.

Les représentants d'Amnesty International, de la Confédération internationale des syndicats libres et de la Fédération internationale des droits de l'homme font des déclarations.

Le représentant de l'Ethiopie exerce le droit de réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Signature: Nepal (5 February 1991)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Signature : Népal (5 février 1991)

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Côte d'Ivoire (4 February 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Côte d'Ivoire (4 février 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York